

Ich sing dir mein Lied

Kinderchor, Sopranblockflöte und Orffsche Instrumente

oder

Kinderchor, Sopranblockflöte und Orffsche Instrumente

The logo consists of the word "musicalion" in a bold, orange, sans-serif font. It is enclosed within a white rounded rectangle with an orange border. The rectangle has a soft orange glow around it. Above the word, there are four black musical notes of varying sizes, arranged in a descending sequence from left to right.

musicalion

click for more

Ausgabe mit allen fünf Strophen

Eva-Maria Opahle

Anmerkungen:

Als die Einladung zum Carl-Orff-Kompositionswettbewerb 2019 / 2020 kam trug ich mich schon wochenlang mit dem Gedanken, eine Komposition zu schreiben, die eine Verbindung schafft zwischen dem Thema des "Lamento" von Wilhelm Friedemann Bach und dem Lied "Ich sing dir mein Lied" mit der schwungvollen brasilianischen Melodie und dem wunderschönen deutschen Text von Fritz Baltruweit und Barbara Hustedt.

Also kam mir die Einladung, ein Kinderlied - gesungen von einem Kinderchor - und ein Streichquintett zu verbinden, wie gerufen.

Das Lamento - gespielt vom Quintett - symbolisiert die Welt der Erwachsenen mit ihrem Wissen, Bedenken und Ängsten, das Lied die Welt der Kinder mit ihrer Lebensfreude und Kreativität.

Eva-Maria Opahle, Lauf / Schwarzwald, im November 2019

Besetzung:

1. Kinderchor mit Sopranblockflöte und Orffschen Instrumenten und 2. Streichquintett.

Zu Punkt 1: die Orffschen Instrumente umfassen: Alt- und Bass-Xylophon, Rahmentrommel und kleines Schlagwerk; dieses umfasst zwei Schütteldosen (= leere, mit Sand gefüllte Bierdosen), Klanghölzer, Triangel, Tamburin und eine kleine Bratpfanne (Erläuterungen dazu auf Seite 4).

Zu Punkt 2: Streichquintett (Violine 1, Violine 2, Viola, Cello, Kontrabass)

Die Komposition ist so geschrieben, dass sie auch ohne Streichquintett musiziert werden kann. In diesem Fall direkt bei Buchstabe A (Takt 26) beginnen.

Lied "Ich sing dir mein Lied":

1. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
Die Töne, den Klang hast du mir ~~gegeben~~
von Wachsen und Werden, von
du Quelle des Lebens, dir si

2. Ich sing dir mein Lied, in
Den Rhythmus, den Schwung
von deiner Geschichte, in die a
du Hüter des Lebens, dir sing ich mein Lied.

3. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
Die Tonart, den Takt hast du mir gegeben
von Nähe, die heil macht - wir können dich finden,
du Wunder des Lebens, dir sing ich mein Lied.

4. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
Die Höhen, die Tiefen hast du mir gegeben.
Du hältst uns zusammen trotz Streit und Verletzung,
du Freundin des Lebens, dir sing ich mein Lied.

5. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
Die Töne, den Klang hast du mir gegeben
von Zeichen der Hoffnung auf steinigen Wegen
du Zukunft des Lebens, dir sing ich mein Lied.

Melodie: trad. aus Brasilien

Deutscher Text: Fritz Baltruweit, Barbara Hustedt

© für den Text: tvd-Verlag Düsseldorf GmbH

Das Lied ist in Deutschland im 3/4-Takt bekannt. Da ich in langjähriger Erfahrung festgestellt habe, dass Kinder wesentlich leichter in einem geraden Takt musizieren und da ich brasilianische Rhythmen sehr liebe, habe ich hier einen 2/2-Takt verwendet.



Lautschrift nach dem internationalen Phonetischen Alphabet:

1. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
 ɪç zɪŋ diːg mɑn li:t ɪn i:m klynt mɑn le:bən
 Die Töne, den Klang hast du mir gegeben
 di: tønə de:n klayn hast du: mi:g gəge:bən
 von Wachsen und Werden, von Himmel und Erde,
 fɔn vaksən unt ve:gdən fɔn himəl unt e:gdə
 du Quelle des Lebens, dir sing ich mein Lied.
 du: kvɛlə dəs le:bəns di:g zɪŋ ɪç mɑn li:t

2. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
 ɪç zɪŋ diːg mɑn li:t ɪn i:m klynt mɑn le:bən
 Den Rhythmus den Schwung hast du mir gegeben
 de:n rytμs de:n fʁyŋg hast du: mi:g gəge:bən
 von deiner Geschichte, in die du uns mitnimmst,
 fɔn dəne gəʃɪçtə ɪn di: du: ʊns mɪtnɪmst
 du Hüter des Lebens. Dir sing ich mein Lied.
 du: hy:tə dəs le:bəns di:g zɪŋ ɪç mɑn li:t

3. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
 ɪç zɪŋ diːg mɑn li:t ɪn i:m klynt mɑn le:bən
 Die Tonart, den Takt hast du mir gegeben
 di: to:nɑ:t de:n takt hast du: mi:g gəge:bən
 von Nähe, die heil macht - wir können dich finden,
 fɔn nɛ:ə di: hɛl mɑxt vɪ:g kœnən diç fɪndən
 du Wunder des Lebens. Dir sing ich mein Lied.
 du: vʊndə dəs le:bəns di:g zɪŋ ɪç mɑn li:t

4. Ich sing dir mein
 ɪç zɪŋ diːg mɑn
 Die Höhen, die Tiefe
 di: hø:ən di: ti:fə
 Du hältst uns zus.
 du: hɛltst ʊns tsu:zamən
 du Freundin des Lebens. Dir sing ich mein Lied.
 du: frɔyndɪn dəs le:bəns di:g zɪŋ ɪç mɑn li:t



5. Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Leben.
 ɪç zɪŋ diːg mɑn li:t ɪn i:m klynt mɑn le:bən
 Die Töne, den Klang hast du mir gegeben
 di: tønə de:n klayn hast du: mi:g gəge:bən
 von Zeichen der Hoffnung auf steinigen Wegen
 fɔn tsɑ:çən de:ə hɔfnʊŋ aʊf stɛnɪgən ve:gən
 du Zukunft des Lebens. Dir sing ich mein Lied.
 du: tsu:kʊnft dəs le:bəns di:g zɪŋ ɪç mɑn li:t

Komposition:

Eva-Maria Opahle, Mai 2020

© Götte-Schmidt, Lauf / Schwarzwald

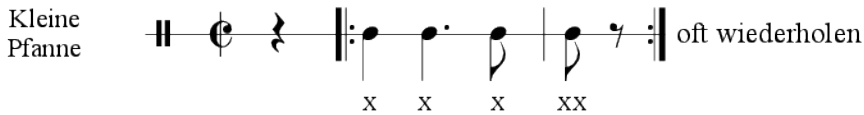
Für das Motiv am Anfang bedanke ich mich bei Wilhelm Friedemann Bach.

Die Komposition ist so geschrieben, dass sie auch ohne Streichquintett musiziert werden kann.
 In diesem Fall direkt bei Buchstabe A (Takt 26) beginnen.

Begleitung mit der Gitarre:

Falls die Kinder in der ersten und zweiten Strophe beim Singen a capella Schwierigkeiten haben, die Tonhöhe zu halten, biete ich - ad libitum - eine einfache Begleitung mit der Gitarre an.

Rhythmus mit der kleinen Bratpfanne:



Ich stelle mir eine kleine Pfanne vor mit ca. 14 cm Durchmesser.

Sie wird mit der linken Hand am Griff gehalten, die Bratfläche ist oben und zum Gesicht gewandt. In der rechten Hand hält das Kind einen Kochlöffel mit dem Griff nach oben, vgl. Foto 1.

x: mit dem Löffelstiel rechts vom Pfannengriff leicht auf den Rand der Pfanne schlagen.

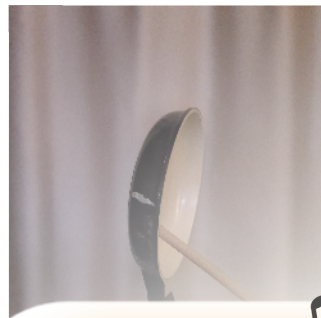
xx: die linke Hand dreht die Pfanne schnell nach innen,

so dass der Rand der Pfanne links vom Pfannengriff den Kochlöffel trifft, vgl. Foto 2.

Bitte sehen Sie sich dazu auch den kurzen **Film** an unter <https://youtu.be/TEahgk0lihA> oder suchen Sie ihn bei YouTube unter dem Titel: "Rhythmus mit der kleinen Pfanne"



Foto 1



musicalion
click for more

Aufführung ohne Streicher:

Stehen bei Aufführung ohne Streicher eine Sopran-Blockflöte und eine Rahmentrommel zur Verfügung, so kann man bei Buchstabe A (Takt 26) beginnen.

Soll der Chor a capella singen, beginnt man direkt bei A1 (Takt 32)

Entsprechend springt man später

von B nach C bzw. C1 (erster Ton im Auftakt),

von D nach E bzw. E1 (erster Ton im Auftakt),

von F nach G bzw. G1 (erster Ton im Auftakt).

* Anmerkung für die Streicher:



alle Töne, die länger sind als Achtel, sollen betont beginnen dann deutlich leiser werden.

Ich sing dir mein Lied

Lied: Melodie: trad. aus Brasilien,
 Deutscher Text: Fritz Baltruweit, Barbara Hustedt
 © für den Text: tvd-Verlag Düsseldorf GmbH.
 Komposition: Eva-Maria Opahle, Mai 2020
 © Götte-Schmidt, Lauf / Schwarzwald
 Für das Motiv am Anfang habe ich mich
 von W.F.Bach inspirieren lassen

Vorspiel Streicher und kleine Pflanne:

schwungvoll, MM: $\text{♩} = \text{ca. } 85$

The musical score is written for a string quartet and a small percussion ensemble. The string parts (Violine 1, Violine 2, Viola, Cello, Kontrabass) are in 4/4 time, marked 'mf' (mezzo-forte) and 'pizz.' (pizzicato). The percussion parts include Kleine Pflanne (marked 'mf'), Rahmentrommel (marked 'ff'), Schütteldose (marked 'mp'), and Klanghölzer (marked 'ff'). The score is divided into measures, with a large orange watermark 'musicalion click for more' centered over the middle of the page.

* siehe "Anmerkung für die Streicher" auf Seite 4 unten.

8

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass



16

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

22

Violine 1

mp *mf*

Violine 2

ohne Vibrato

pp

Viola

ohne Vibrato

pp

Cello

pizz. ohne Vibrato

p

Kontrabass

pizz. ohne Vibrato

p

arco ohne Vibrato

ppp

Sopran-blockflöte

mf

A

musicalion

click for more

27

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

pizz.

Kontrabass

pp

Sopran-blockflöte

Sopran 1

Rahmen-trommel

p

mf

A1

mf 1. Ich

33

Sopran 1

Gitarre ad lib.

sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Le - ben. Die

a

$\frac{4}{C}$

E

mf

37

Sopran 1

Gitarre ad lib.

Tö - ge - ben von

a

musicalion
click for more

41

Sopran 1

Gitarre ad lib.

Wach - sen und Wer - den, von Him - mel und Er - de, du

d

A7

Bei Aufführung
ohne Streicher:
direkt von
B nach C springen

B

Aufführung
mit Streichern:

45

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopran-
blockflöte

Sopran 1

Quel-¹
d

Gitarre
ad lib.

Kleine
Pfanne

Tamburin

mf

mf

fp

fp

fp

arco

pizz.

fp

mf

Lied.

p

tr

mf

mf

musicalion
click for more



1. Zwischenspiel Streicher:

50

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Kleine Pfanne

Schütteldose



56

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

The image displays a musical score for a piece titled "musicalion". The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The instruments listed on the left are Violine 1, Violine 2, Viola, Cello, Kontrabass, Sopranblockflöte, Sopran 1, Kleine Pfanne, Rahmentrommel, Schütteldose, and Klanghölzer. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p*, *pp*, *mp*, *mf*, and *2. Ich*. A large, stylized orange logo with the word "musicalion" and the text "click for more" is overlaid on the score. The logo is positioned in the upper right quadrant of the image.

Sopran 1

 m_f 

click for more

82

Sopran 1
 Rhyth - mus, den Schwung hast du mir ge - ge - ben von
 a

Gitarre
 ad lib.

Kleine
 Pfanne

Rahmen-
 trommel

Schütteldose

Klanghölzer

Triangel

Tamburin
mf

Sopran 1

Gitarre
ad lib.

Kleine
Pfanne

Rahmen-
trommel

Schütteldose

Klanghölzer

Triangel

Tamburin

86

Sopran 1

dei - ner Ge - schich - te, in die du uns mit - nimmst, du

Gitarre
ad lib.

A7

Kleine
Pfanne

Rahmen-
trommel

Schütteldose

Klanghölzer

mf

Tamburin

tr



Bei Aufführung
ohne Streicher:
direkt von
D nach E springen

D

Aufführung
mit Streichern:

90

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopran-
blockflöte

Sopran 1

Gitarre
ad lib.

Kleine
Pfanne

Rahmen-
trommel

Schütteldose

Klanghölzer

Triangel

Tamburin

Hü -
d

Lied.
a

musicalion
click for more

f

f

f

f

f

pizz.

mf

pp

tr

2. Zwischenspiel Streicher:

Ich sing dir mein Lied, 5-Str-Partitur, - 15 -

95

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Kleine Pflanne



101

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopranblockflöte

Kleine Pflanne

E

107 8

Sopran-blockflöte

Altxylophon

Bass-xylophon

Sopran 1

Kleine Pflanne

mf

mf

mf 3. Ich

111 8

Sopran-blockflöte

Altxylophon

Bass-xylophon

Sopran 1

Sopran 2

mf Ich sing dir mein Lied, in ihm klingt mein Le - ben. Die

mf Ich sing dir mein Lied.

musicalion
click for more

115 8

Sopran-blockflöte

Altxylophon

Bass-xylophon

Sopran 1

Sopran 2

Ton - art, den Takt hast du mir ge - ge - ben von

die Ton - art hast du mir ge - ge - ben von

119 ⁸

Sopran-
blockflöte

Altxylophon

Bass-
xylophon

Sopran 1

Nä - he, die heil macht-wir kön - nen dich fin - den, du

Sopran 2

Nä - he, die heil macht-wir kön - nen dich fin - den, du

The image shows a musical score for a 5-part setting. The parts are Soprano Blockflöte, Altxylophon, Bassxylophon, Sopran 1, and Sopran 2. The score is in 4/4 time and consists of four measures. The lyrics are: 'Nä - he, die heil macht-wir kön - nen dich fin - den, du'. The Soprano 1 and 2 parts have lyrics written below the notes. The Altxylophon and Bassxylophon parts have notes but no lyrics. The Soprano Blockflöte part has notes but no lyrics.



123

F nach G springen

F Buchenm.

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopranblockflöte

Altxylophon

Bassxylophon

Sopran 1

Sopran 2

Tamburin

Wun - der des Le - bens. Dir sing ich mein Lied. Lied.

Wun - der des Le - bens. Dir sing ich mein Lied. Lied.

musicalion
click for more

3. Zwischenspiel Streicher:

128

Violine 1 *p* poco - - - a - - - poco - - - cres - - - cen - - - do

Violine 2 *p* poco - - - a - - - poco - - - cres - - - cen - - - do

Viola *p* poco - - - a - - - poco - - - cres - - - cen - - - do

Cello *p* *pizz.* *mp* *mf*

Kontrabass *p* *mp* *mf*



132

Violine 1 poco - a - poco - cres - cen - do *f* *ff*

Violine 2 poco - a - poco - cres - cen - do *f* *ff*

Viola poco - a - poco - cres - cen - do *f* *ff*

Cello *f* *ff*

Kontrabass *f* *ff*

Tamburin *f* *ff* *tr*

[illegible]

147

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopran-
blockflöte

Altxylophon

Bass-
xylophon

Sopran 1

Kleine
Pfanne

Rahmen-
trommel

Klanghölzer

Triangel

pizz.

mf

G1

sing

mp

nein Le - ben. Die

musicalion
click for more

The image shows a musical score for a 5-string orchestra and vocal soloist. The score is for measures 147 to 150. The instruments listed on the left are Violine 1, Violine 2, Viola, Cello, Kontrabass, Sopran-blockflöte, Altxylophon, Bass-xylophon, Sopran 1, Kleine Pfanne, Rahmentrommel, Klanghölzer, and Triangel. The vocal soloist (Sopran 1) is singing the lyrics 'nein Le - ben. Die'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *mf* and *mp*. A large orange watermark with the text 'musicalion click for more' is overlaid on the center of the page.

151

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopranblockflöte

Altxylophon

Bassxylophon

Sopran 1

Rahmentrommel

Klanghölzer

Triangel

pizz.

8

8

Hö -

ge - ge - ben. Du

musicalion

click for more

155

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopranblockflöte

Altxylophon

Bassxylophon

Sopran 1

Rahmentrommel

Schütteldose

Klanghölzer

pizz.

simile

hält

mf

er - let-zung, du

musicalion
click for more

159

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopranblockflöte

Altxylophon

Bassxylophon

Sopran 1

Kleine Pfanne

Rahmentrommel

Schütteldose

Klanghölzer

Triangel

musicalion
click for more

Freun-din des
5. Ich Lied. 5. Ich

164

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopran-
blockflöte

Altxylophon

Bass-
xylophon

Sopran 1

Kleine
Pfanne

Rahmen-
trommel

Klanghölzer

Triangel

pizz.

mf

mf

mf

8

8

sing

musicalion

click for more

mp

ngt mein Le - ben. Die

The image shows a page from a musical score for a 5-string orchestra. The page number 164 is in the top left. The title 'Ich sing dir mein Lied, 5-Str-Partitur, - 25 -' is in the top right. The score is for measures 164-167. The instruments listed on the left are Violine 1, Violine 2, Viola, Cello, Kontrabass, Sopran-blockflöte, Altxylophon, Bass-xylophon, Sopran 1, Kleine Pfanne, Rahmen-trommel, Klanghölzer, and Triangel. The Soprano 1 part has lyrics: 'sing', 'ngt mein', 'Le - ben.', 'Die'. A large orange watermark with the text 'musicalion' and 'click for more' is centered over the score. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). Performance instructions like 'pizz.' (pizzicato) are present. The score is written in common time (C) and features various musical notations including notes, rests, and articulation marks.

168

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopran-blockflöte

Altxylophon

Bass-xylophon

Sopran 1

Rahmen-trommel

Klanghölzer

Triangel

musicalion
click for more

Tö - au mir ge - ge - ben Von

The musical score is for measure 168 of the piece 'Ich sing dir mein Lied'. It is a 5-staff orchestral score. The instruments listed on the left are Violine 1, Violine 2, Viola, Cello, Kontrabass, Sopran-blockflöte, Altxylophon, Bass-xylophon, Sopran 1, Rahmen-trommel, Klanghölzer, and Triangel. The score is in common time (C). The key signature has one sharp (F#). The tempo is marked 'f' (forte). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. A watermark for 'musicalion' is overlaid on the score, with the text 'click for more' below it. The lyrics 'Tö - au mir ge - ge - ben Von' are written below the Soprano 1 staff.

172

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello *pizz.*

Kontrabass *pizz.*

Sopran-
blockflöte

Altxylophon

Bass-
xylophon

Sopran 1

Zei - ck - ni - gen We-gen, du

Rahmen-
trommel

Schütteldose

Klanghölzer

Triangel

musicalion
click for more

mf

176

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopranblockflöte

Altxylophon

Bassxylophon

Sopran 1

Kleine Pfanne

Rahmentrommel

Schütteldose

Klanghölzer

Triangel

Tamburin

musicalion
click for more

Zu - kunft des Schindlers sing ich mein Lied. Lied.

181

Violine 1

Violine 2

Viola

Cello

Kontrabass

Sopran-
blockflöte

Altxylophon

Bass-
xylophon

Kleine
Pfanne

Rahmen-
trommel

Schütteldose

Klanghölzer

Triangel

Tamburin

pizz.

mf

pp

ppp

p

mp

mf

musicalion
click for more

This is a page from a musical score for the piece 'Ich sing dir mein Lied'. The page is numbered 181 in the top left corner. It features a 5-stem orchestral arrangement. The instruments listed on the left are Violine 1, Violine 2, Viola, Cello, Kontrabass, Sopranblockflöte, Altxylophon, Bassxylophon, Kleine Pfanne, Rahmentrommel, Schütteldose, Klanghölzer, Triangel, and Tamburin. The score is written in common time (C). The first four staves (Violine 1, Violine 2, Viola, Cello) show a melodic line with various dynamics including *pp*, *ppp*, and *ppp*. The Kontrabass part includes a *pizz.* (pizzicato) marking. The woodwind and percussion parts (Sopranblockflöte, Altxylophon, Bassxylophon, Kleine Pfanne, Rahmentrommel, Schütteldose, Klanghölzer, Triangel, and Tamburin) provide a rhythmic accompaniment. A large, semi-transparent orange oval with the text 'musicalion click for more' is overlaid on the center of the page. The page number '181' is in the top left corner. The title 'Ich sing dir mein Lied, 5-Str-Partitur, - 29 -' is in the top right corner.

Type: Sheet music

Title: [Ich sing dir mein Lied \(I'll sing you my song\)](#)

Composer: [Eva-Maria Opahle](#)

Period: 21th century

Theme: Bible, Faith

Series: Contest

Difficulty: Leicht bis mittel

Arrangement group: Female/children's choir with (chamber) orchestra

Arrangement:

Choir>SS+Recorder+[Perc6]+[Vln2]+[Xyl2]+[Vla+Vlc+Db]+Eg

Orchestration: Recorder = Rec(1), Double bass = Db(1), E-Guitar = Eg(1),
Percussion (incl. all drums etc.)= Perc(6), Viola = Vla(1), Violin (fiddle) =
Vln(2), Violoncello (cello)= Vlc(1), Voice choir>soprano voices = S(2),
Xylophone = Xyl(2)